

PRODUKTVEJLEDNING OG BRUGERMANUAL

RT-4551KV12 og RT-4551KV11

kVue™ EDGE™ Standard Insert og

kVue™ Calypso® Standard Insert





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Fremstillet i USA af Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

kVue og OneTouch er varemærker, der tilhører Qfix.

Exact®, Calypso® og Beacon® er registrerede varemærker, der tilhører Varian Medical Systems.

TrueBeam og EDGE er varemærker, der tilhører Varian Medical Systems.

Cidex® er et registreret varemærke, der tilhører Johnson & Johnson.

Clorox® er et registreret varemærke, der tilhører The Clorox Company.

! BEMÆRK ! Gennem hele denne brugsanvisning refererer ”kVue Couch Top” til alle kVue Couch Tops herunder kVue Calypso®, kVue EDGE™ og kVue Couch Top.

! BEMÆRK ! Gennem hele denne brugsanvisning refererer ”kVue Insert” til alle kVue Inserts herunder kVue Calypso® Standard Insert, kVue EDGE™ Standard Insert og alle andre kVue Inserts.

INDHOLDSFORTEGNELSE

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER	4
ADVARSLER	4
ALVORLIGE HÆNDELSER	4
NEDRE ISOCENTERLINJE.....	4
BELASTNINGSKAPACITET	4
ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER.....	5
TILSIGTET ANVENDELSE	6
BRUGSANVISNING.....	7
MONTERING.....	7
OPSÆTNING	8
FJERNELSE	9
VEDLIGEHOLDELSE.....	10
RENGØRING AF SYSTEMET	10
DESINFICERING AF SYSTEMET.....	10
SPECIFIKATIONER	11
LÆNGDE	11
VÆGTGRÆNSE	11
PLACERING AF NEDRE ISOCENTERLINJE	11
OPSÆTNINGSARK.....	12

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER

ADVARSLER

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLADT AT MODIFICERE DETTE UDSTYR. HVIS EN DEL AF UDSKYRET KOMMER UD FOR EN MEGET STOR BELASTNING UD OVER BELASTNINGSKAPACITETEN, SER UD TIL AT VÆRE BESKADIGET ELLER FUNGERER FORKERT, SKAL BRUG AF UDSKYRET OMGÅENDE INDSTILLES OG QFIX KONTAKTES PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! ADVARSEL ! ONETOUCH ER EN PRÆCISIONSMEKANISME OG ER KUN TIL BRUG MED GODKENDT QFIX KVUE-UDSTYR. UDSKYR, DER IKKE ER GODKENDT, IKKE ER FRA QFIX OG IKKE VALIDERET AF QFIX, ER MULIGVIS IKKE SIKKERT TIL BRUG OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIE, HVIS DET ANVENDES.

ALVORLIGE HÆNDELSER

Rapportér alle alvorlige hændelser (f.eks. hændelser, der resulterer i eller har potentiale til at resultere i død eller alvorlig personskade) til både Qfix og den kompetente myndighed i dit land.

NEDRE ISOCENTERLINJE

EDGE™ Insert og Calypso® Insert er mærket med en blå linje, der repræsenterer den fjerneste proksimale placering for isocenteret ved anvendelse af kVue Couch Top. Kontakt Varian Medical Systems, eller se i brugervejledningen til Calypso® System for at få mere specifikke oplysninger om vigtigheden af denne linje.

BELASTNINGSKAPACITET

UNDLAD at overskride 200 kg for en jævnt fordelt belastning eller maksimal sikker arbejdsbelastning for legebunden, alt efter hvilken der er mindst, ved anvendelse sammen med Varian Exact® eller TrueBeam™ Couch Base.

UNDLAD at overskride 155 kg for en jævnt fordelt belastning eller maksimal sikker arbejdsbelastning for legebunden, alt efter hvilken der er mindst, ved anvendelse sammen med Varian PRS.

! BEMÆRK ! Ved kombination med legebunden fra den originale producent er belastningskapaciteten den laveste af de to tilladte arbejdsbelastninger. Belastningen på kVue Couch Top må IKKE overskride specifikationerne fra producenten af den originale legebund. Se produktliteraturen fra den originale producent.

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER

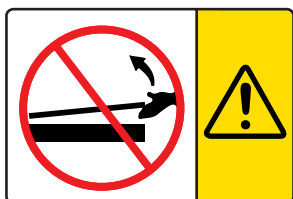
ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER

Få en liste over symboler med definitioner på Qfix.com.



KOMPATIBELT CALYPSO® SYSTEM

Angiver, at Calypso® er kompatibel ved anvendelse sammen med kVue Calypso® eller kVue EDGE™.



MONTERING OG AFTAGNING AF KVUE CALYPSO INSERT

! ADVARSEL ! LØFT ALDRIG ENDEN AF KVUE INSERT

De matchende stifter kan blive bøjede eller brække og gøre kVue Couch Top ubrugelig.

↓ NO STEP ↓

ELLER



LINJEN "NO STEP"

Den gule linje på kVue Insert repræsenterer slutningen på støttebjælkerne. Området på den anden side af linjen er formgivet og afprøvet til at understøtte patientens over- eller underkrop. Det er IKKE formgivet til at understøtte hele patientens vægt.

Hvis der står eller sidder på kVue Insert ud over linjen "No Step", kan kVue Insert blive beskadiget eller forårsage personskader.

TILSIGTET ANVENDELSE

Denne enhed er beregnet til at immobilisere, placere og flytte patienter, der får strålebehandling.

! BEMÆRK ! Ifølge amerikansk lov må dette produkt kun sælges af eller på en læges anvisning.

PATIENTMÅLGRUPPER

Patienter, der gennemgår strålebehandling eller diagnostiske billeddannelsesprocedurer.

TILSIGTEDE BRUGERE

Den tilsigtede bruger til dette produkt er en person, som er kvalificeret i henhold til de lovgivningsmæssige krav i den respektive region.

BRUGSANVISNING

MONTERING

MONTERING AF KVUE COUCH TOP

kVue Couch Top er fremstillet til at passe til alle større røntgenbehandlingssystemer. Hurtig montering minimerer nedetid for lineær accelerator under montering. Se monteringsvejledningen til kVue Couch Top vedrørende specifikke monteringsoplysninger.

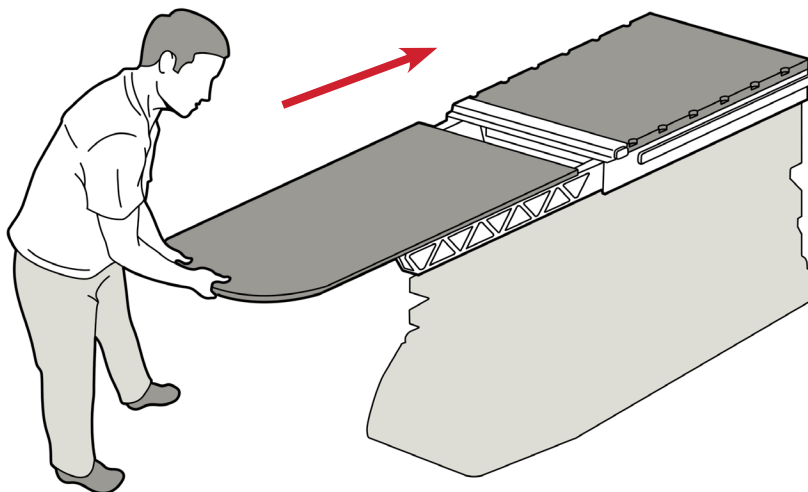
! BEMÆRK ! Som nævnt i monteringsvejledningen til kVue Couch Top, kan den endelige højde for kVue-overfladen afvige fra højden på det originale system. Se instruktionerne til det originale system for at nulstille systemet (udgangspunkt) inden den indledende brug.

MONTERING AF KVUE INSERT

1. Anbring kVue Insert oven på støttebjælkerne, og juster de to matchende stifter med modtagerhullerne i OneTouch Latch.

2. Før kVue Insert direkte ind i modtagerhullerne fra hovedenden af kVue.

Du vil høre et klik, når kVue Insert låses på plads. Ved korrekt montering er det KUN den grønne knapflade, der vil være synlig.



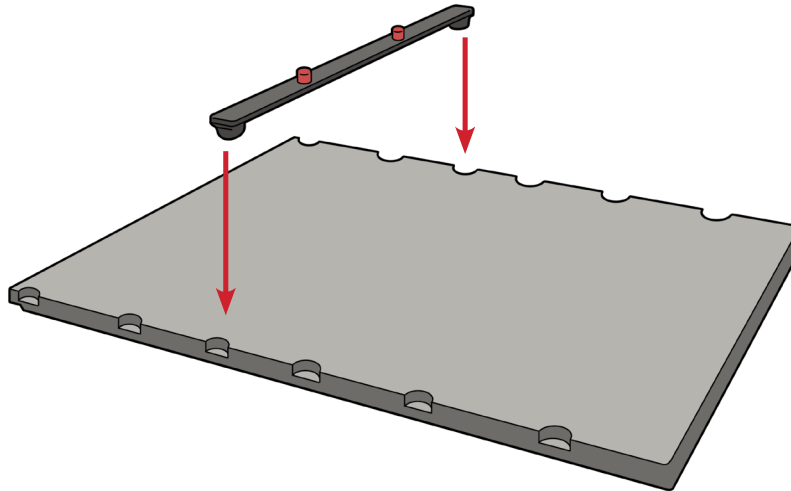
kVue med standardindsats

BRUGSANVISNING

OPSÆTNING

MONTERING AF LOKALISERINGSSTANG

Lokaliseringsstangen er udstyret med to lokaliseringsstifter, der passer til det meste standardmæssige positioneringstilbehør. Fastgør den ved at anbringe hver ende af lokaliseringsstangen i de rette compatible Varian Exact®-indekshuller, og klik den på plads. Anvend kun tilbehør, der er kompatibelt med Calypso ved anvendelse af Calypso® System.



BRUGSANVISNING

FJERNELSE

AFTAGNING AF LOKALISERINGSSTANG

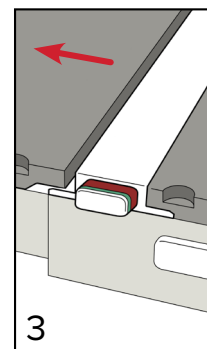
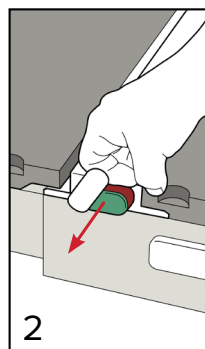
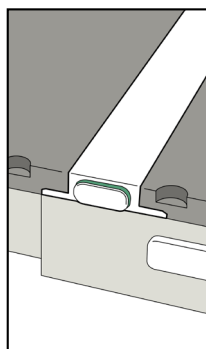
Træk op i hver ende af lokaliseringsstangen.

AFTAGNING AF KVUE INSERT

! LØFT ALDRIG ENDEN AF KVUE INSERT ! SELVOM MEKANISMEN ER MEGET ROBUST, KAN DE MATCHENDE STIFTER BØJE ELLER KNÆKKE OG GØRE KVUE UBRUGELIG.

1. Drej grebet mod uret.
2. Træk det roterede greb fra den ene side af kVue, indtil kVue Insert er udløst.
3. Før kVue Insert væk fra kVue.

! BEMÆRK ! Billederne herunder viser en kVue Couch Top. Aftagning af kVue Insert er den samme for alle versioner af kVue



VEDLIGEHOOLDSE

RENGØRING AF SYSTEMET

Udstyret kan rengøres med et mildt, ikke-slibende rengørings- eller desinfektionsmiddel. Undlad at spraye eller hælde væsker på kVue Couch Top-fladen, da de kan trænge ind i OneTouch Latch eller mekanismerne i legebunden. Rengør udstyret ved at påføre midlet på en ren klud og tørre overfladen af.

DESINFICERING AF SYSTEMET

Følgende rengøringsmaterialer er blevet testet og fundet at være egnede til rengøring af overfladerne på kVue Couch Top og kVue Insert. Se de specifikke anvisninger fra producenten af rengøringsmidlet vedrørende desinfektion af overfladen på kVue Couch Top.

- Vand
- 10 % Clorox® blegemiddel
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiveret dialdehydmiddel
- Sæbe og vand

UNDLAD at spraye direkte på kVue Couch Top eller kVue Insert eller at lade væsken trænge ind i bundrammen.

Anbring IKKE skarpe genstande på kVue Couch Top eller kVue Insert.

SPECIFIKATIONER

LÆNGDE

1325 mm

VÆGTGRÆNSE

200 kg jævnt fordelt belastning eller maksimal sikker arbejdsbelastning for lejebunden, alt efter hvilken der er mindst, ved anvendelse sammen med Varian Exact® eller TrueBeam™ Couch Base.

151 kg jævnt fordelt belastning eller maksimal sikker arbejdsbelastning for lejebunden, alt efter hvilken der er mindst, ved anvendelse sammen med Varian PRS.

PLACERING AF NEDRE ISOCENTERLINJE

42 cm from nedre ende af indsats

OPSÆTNINGSARK

KVUE EDGE™ STANDARD INSERT – RT-4551KV12

KVUE CALYPSO® STANDARD INSERT – RT-4551KV11

Patientens navn:

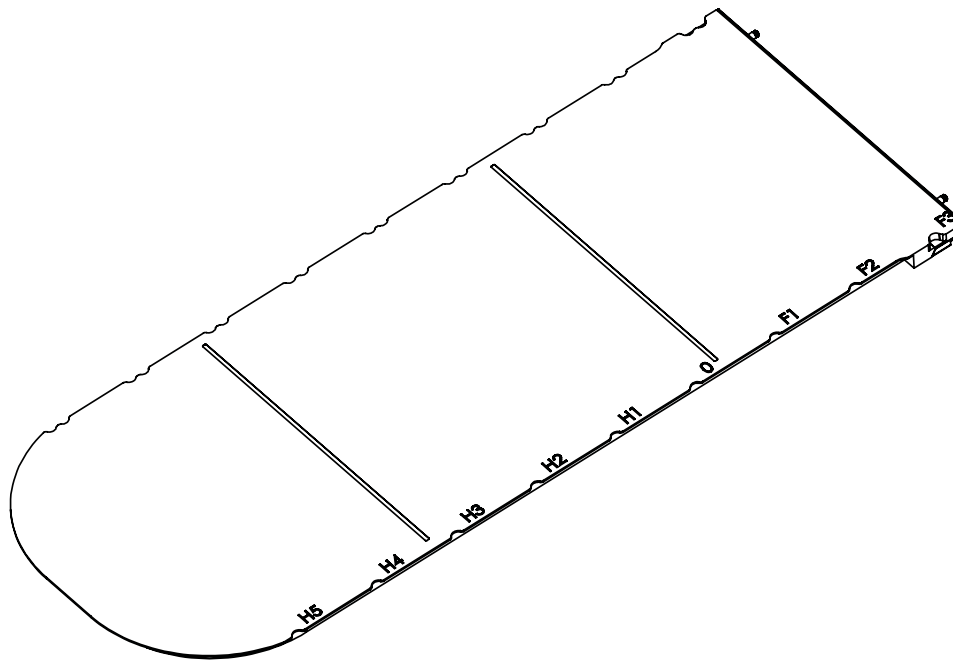
Patient-ID nr.:

Opsat af:

Læge:

Dato:

Kommentarer:



Placering af bevægelig skinne:

Bemærkninger:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2004859_DA_D
2020-06